

Tingi na ng'ombe

Tingi og kyrne



✎ Ingrid Schechter
🔗 Ingrid Schechter
📄 Matteo E. Mwita
🗣️ swahili / nynorsk
📊 nivå 2

Barnebøker for Norge

barnebok.no

Tingi na ng'ombe / Tingi og kyrne

Skrevet av: Ingrid Schechter

Illustrert av: Ingrid Schechter

Oversatt av: Matteo E. Mwita (sw), Espen Stranger-Johannessen, Martine Rørstad Sand (n)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barnebok.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>



Tingi aliishi na bibi yake.

...

Tingi budde saman med bestemor si.

Han brukte å passa på kyrne med henne.

...

Alizoea kuchunga ng'ombe na bibi yake.

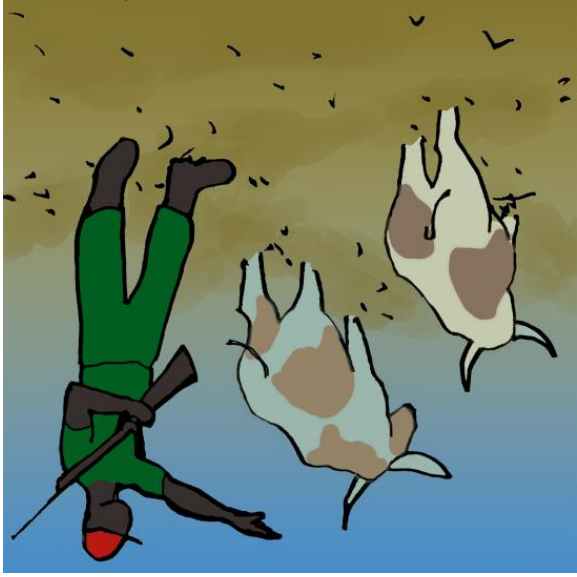




Siku moja wanajeshi walikuja.

...

Ein dag kom soldatane.



Wakawachukua ng'ombe.

...

Dei tok kyre.



Wakajikongoja kimya kimya kurudi nyumbani.

...

Dei sneik seg stille heim.



Tingi na bibi yake walikimbia na kujificha.

...

Tingi og bestemor hans sprang og gøymde seg.



Wanajeshi walipoondoka Tingi na bibi yake wakajitokeza.

...

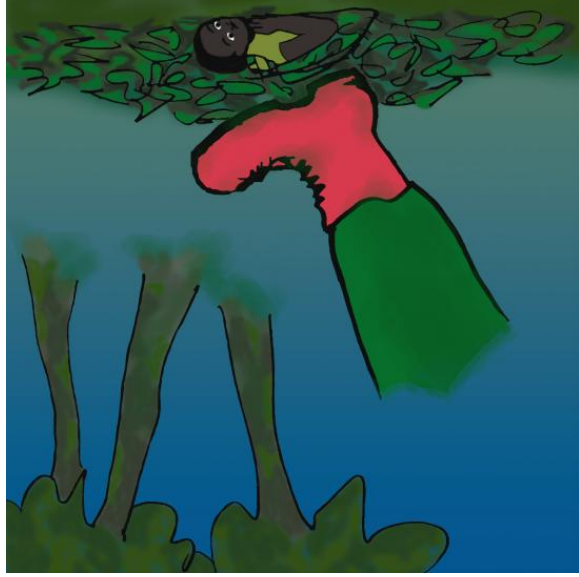
Då det var trygt, kom Tingi og bestemor hans ut.



Walijificha kichakani hadi usiku.

...

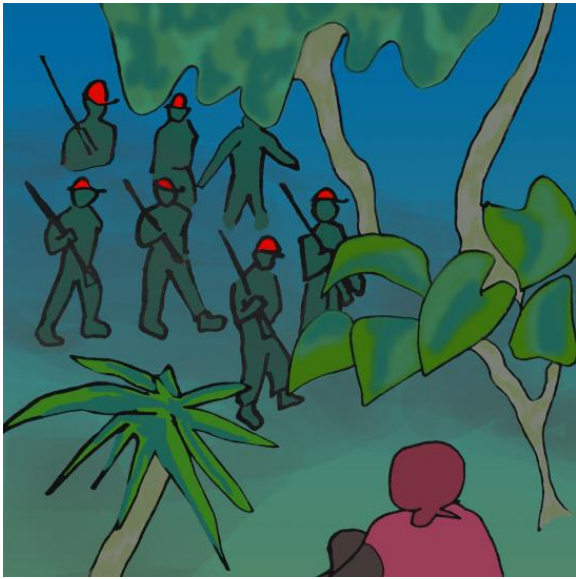
Dei gøynde seg i skogen til natta kom.



Mwanajeshi mmoja alimkanyaga, lakini
akanyamaza kimya.

...

Ein av soldatane sat foten rett på han, men
han sa ikkje eit ord.



Wanajeshi walirudi tena.

...

Då kom soldatane tilbake.



Bibi alimficha Tingi chini ya majani.

...

Bestemor gøymde Tingi under blada.